

Rikors ipprezentat fis-16 ta' Novembru 2012 — ZZ vs Il-Kummissjoni**(Kawża F-142/12)**

(2013/C 26/161)

*Lingwa tal-kawża: il-Franciz***Partijiet**

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: B. Cambier u A. Paternostre, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

Annulament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar it-talba għal rikonossiment ta' marda kkaġunata mix-xogħol, li r-rikorrent kien ressaq skont l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal, li rrikonossitlu rata ta' invalidità permanenti parzjali ta' 20 % u li tiffissa d-data ta' konsolidazzjoni fil-25 ta' Frar 2010 u l-kumpens għad-dannu morali u materjali tiegħu.

Talbiet tar-rikorrent

- jiddikjara lill-Kummissjoni responsabbli bil-ksur tat-terminu raġonevoli u tan-nuqqasijiet differenti li hija u l-korpi tagħha wettqu matul l-istrutturja tat-talba għal rikonossiment ta' marda kkaġunata mix-xogħol imressqa mir-rikorrent abbażi tal-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal, u billi jagħmel hekk;
- jannulla d-deċiżjonijiet tal-Awtorità tal-Hatra tal-11 ta' Jannar u tas-7 ta' Awwissu 2012;
- jikkundanna lill-Kummissjoni thallas lir-rikorrent u lill-familja tiegħu ammont ta' EUR 100 000 iddestinat sabiex jikkumpensa d-dannu morali speċifikament ikkawżat lir-rikorrent indipendentement mill-marda tiegħu;
- jiddikjara lill-Kummissjoni responsabbli min-nuqqasijiet differenti, ikkawżati minnha stess u mill-korpi tagħha, li kkontribwixxew għal-bidu, tkomplija u l-aggravament tas-sitwazzjoni ta' sahha tar-rikorrent u li jikkundannaha, bhala konsegwenza, għall-hlas lir-rikorrent tas-somma ta' EUR 1 798 650 sabiex tikkumpensa d-dannu materjali tiegħu u ta' EUR 145 850 f'dak li jikkonċerna d-dannu morali u l-ispejjeż diversi tiegħu; Dan l-ammont globali jista' jitnaqqas bi EUR 268 679,44 li diġà thallas lir-rikorrent skont l-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal;
- jikkundanna lill-Kummissjoni thallas interessi bir-rata ta' 12 % fuq is-somom kollha msemmija iktar 'il fuq, u dan mix-xahar ta' Novembru 2004, data li fiha t-talba tar-rikorrent abbażi tal-Artikolu 73 tar-Regolamenti tal-Persunal setgħet tiġi deċiża;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Novembru 2012 — ZZ vs Il-Kummissjoni**(Kawża F-143/12)**

(2013/C 26/162)

*Lingwa tal-kawża: il-Franciz***Partijiet**

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: L. Levi, A. Tymen, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskriżjoni tal-kawża

L-annulament tad-deċiżjoni tal-EPSo li ma tinkludix lir-rikorrent fil-lista ta' persuni li għaddew mill-eżaminijiet ta' tmiem it-taħriġ li jsir fil-kuntest tal-proċedura ta' ċertifikazzjoni kif ukoll talba għad-danni.

Talbiet tar-rikorrent

- jannulla d-deċiżjoni tal-EPSo tas-16 ta' Dicembru 2011 li teskludi lir-rikorrent mil-lista ta' uffiċjali ċċertifikati skont il-proċedura ta' ċertifikazzjoni 2010-2011;
- sa fejn ikun hemm bżonn, jannulla d-deċiżjoni tal-EPSo tas-16 ta' Awwissu 2012 li tiċhad l-ilment tar-rikorrent;
- jingħata danni f'ammont ta' EUR 5 000;
- jikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż kollha.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Novembru 2012 — ZZ vs Il-Kummissjoni**(Kawża F-144/12)**

(2013/C 26/163)

*Lingwa tal-kawża: il-Franciz***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentanti: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal u D. Abreu Caldas, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

Annulament tad-deċiżjoni dwar it-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti fl-iskema ta' pensjoni tal-Unjoni, deċiżjoni li tapplika id-DĠI l-godda dwar l-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal

Talbiet tar-rikorrenti

- jiddikjara l-illegalità tal-Artikolu 9 tad-Dispożizzjonijiet Ġenerali ta' Implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal;
- jannulla d-deċiżjoni tat-3 ta' Frar 2012 li jiġu applikati l-parametri previsti fid-Dispożizzjonijiet Ġenerali ta' Implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal, tat-3 ta' Marzu 2011, fir-rigward tat-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

Annulament tad-deċiżjoni dwar it-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti fl-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni, deċiżjoni li tapplika d-DGI dwar l-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal.

Rikors ippreżentat fit-28 ta' Novembru 2012 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-146/12)

(2013/C 26/164)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: ZZ (rappreżentanti: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal u D. Abreu Caldas, avukati)

Talbiet tar-rikorrenti

- Tiddikjara l-illegalità tal-Artikolu 9 tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal;
- tannulla d-deċiżjoni tat-3 ta' Frar 2012 li jiġu applikati l-parametri intiżi fid-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal tat-3 ta' Marzu 2011 għat-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrenti;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.